



ECOVACS GOAT G1 Family

G1/G1-800/G1-2000

Instrukcja obsługi

Tłumaczenie z języka angielskiego

WAŻNE PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJ- SZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Upewnij się, że rozumiesz podane wskazówki, zaznajomiłeś się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia. Należy rozumieć, że można zmniejszyć ryzyko zagrożeń postępując zgodnie ze wskazówkami i ostrzeżeniami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi, ale nie można wyeliminować wszystkich zagrożeń.

Robot koszący do trawy (zwany dalej „kosiarką GOAT”) posiada wiele wbudowanych czujników bezpieczeństwa, jednak nadal istnieje ryzyko zagrożeń.

Wszystkie powiązane ryzyka rezydualne zostały opisane lub podane w niniejszej instrukcji obsługi.

Przeznaczenie urządzenia: Inteligentne kosiarki przeznaczone są głównie do koszenia trawy, zwłaszcza w parkach, na podwórkach prywatnych willi i boiskach piłkarskich.

W przypadku urządzeń wykorzystywanych w miejscach publicznych znaki ostrzegawcze należy umieścić wokół obszaru roboczego urządzenia. Powinny one zawierać teksty przekazujące następujące istotne treści: **OSTRZEŻENIE!** Kosiarka automatyczna!

Nie podchodzić do urządzenia! Nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki!

NIE WOLNO samodzielnie modyfikować kosiarki. Modyfikacje mogą zakłócić działanie kosiarki, skutkując poważnymi obrażeniami i/lub uszkodzeniami, albo unieważnieniem ograniczonej gwarancji. Należy stosować wyłącznie części i wyposażenie dodatkowe zatwierdzone przez firmę Ecovacs.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wolno pozwalać na obsługę opisywanego urządzenia dzieciom, osobom z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także osobom bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi urządzenia ani osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją obsługi. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.

Należy unikać użytkowania opisywanego urządzenia i jego urządzeń peryferyjnych w niesprzyjających warunkach pogodowych, a zwłaszcza jeśli zachodzi ryzyko wyładowań atmosferycznych.

Przed każdą sesją koszenia należy sprawdzić, czy wszystkie części kosiarki działają prawidłowo.

Należy okresowo sprawdzać obszar, na którym urządzenie będzie używane i usuwać wszelkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty obce.

NIGDY nie wolno pozwalać dzieciom dotykać zasilacza, stacji ładującej, ostrzy, pojemnika na akumulator ani innych części ze szczelinami, takich jak kółka.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wolno używać urządzenia i/lub jego urządzeń peryferyjnych z uszkodzonymi ochroniaczami lub osłonami, bez układów zabezpieczających, z uszkodzonym lub poprzecieranym przewodem.

Trzymaj się z dala od obracających się ostrzy! NIE WOLNO umieszczać dłoni ani stóp pod obracające się ostrza lub w ich pobliżu.

Należy zachować bezpieczną odległość od pracującej kosiarki.

NIE WOLNO przekraczać strefy bezpieczeństwa. Należy zawsze utrzymywać równowagę i zachować szczególną ostrożność na pochyłościach. Chodź, nigdy nie biegaj podczas obsługi urządzenia lub jego urządzeń peryferyjnych.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wolno pozwolić dzieciom na przebywanie w pobliżu ani na zabawę pracującym urządzeniem.

OSTRZEŻENIE

NIE WOLNO dotykać ruchomych, niebezpiecznych części zanim całkowicie się zatrzymają.

OSTRZEŻENIE

Do ładowania akumulatora należy używać tylko odłączanego zasilacza (CH2203/CH2203A/CH2203B), dostarczonego z urządzeniem.

Urządzenie zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane jedynie przez wykwalifikowanych pracowników.

Bezpieczne użytkowanie:

Nie wolno podłączać uszkodzonego przewodu do zasilania ani

dotykać go przed odłączeniem od zasilania, ponieważ uszkodzone przewody mogą doprowadzić do kontaktu z częściami znajdującymi się pod napięciem; przedłużacze należy trzymać z dala od ruchomych, niebezpiecznych części, aby uniknąć uszkodzenia przewodów, co mogłoby doprowadzić do kontaktu z częściami znajdującymi się pod napięciem; urządzenie i/lub jego urządzenia peryferyjne należy podłączać wyłącznie do obwodu zasilania chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA.

Odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego, a następnie rozłącz, jeśli przewód zasilający lub przedłużacz ulegnie splataniu lub uszkodzeniu podczas użytkowania. Podczas pracy należy ciągnąć za korpus wtyczki, a nie za przewód, aby uniknąć zagrożenia. Skontaktuj się z centrum obsługi klienta i powierz wykwalifikowanemu specjalście naprawę lub wymianę przewodu.

Należy stosować przedłużacz wyprodukowany przez firmę ECOVACS. W przypadku jakichkolwiek problemów skontaktuj się z centrum obsługi klienta.

Jeśli PRZEWÓD ZASILAJĄCY zostanie uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć producentowi, pracownikom serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Jeśli kosiarka wyemituje nietypowy odgłos lub uruchomi alarm, należy natychmiast nacisnąć przycisk STOP.

W przypadku wycieku elektrolitu należy przemyć skórę wodą lub środkiem neutralizującym, w przypadku przedostania się elektrolitu do oczu należy zwrócić się o pomoc medyczną.

W przypadku wystąpienia nieprawidłowych wibracji należy ponownie uruchomić kosiarkę. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta.

Zaleca się, aby podczas obsługi urządzenia za pomocą ręcznego sterownika zawsze być ubranym w solidne obuwie i długie spodnie.

Dodatkowo w przypadku korzystania ze sterownika ręcznego

- a) Należy kosić wyłącznie przy świetle dziennym lub dobrym świetle sztucznym.
- b) Należy unikać pracy urządzenia na mokrej trawie.
- c) Nie wolno obsługiwać urządzenia będąc boso lub w odkrytych sandałach. Należy zawsze być ubranym w solidne obuwie i długie spodnie.
- d) Zachowaj szczególną ostrożność na pochyłościach gruntu.
- e) Należy zachować szczególną ostrożność cofając urządzenie w swoją stronę.
- f) Należy zawsze uruchamiać silnik zgodnie z podanymi wskazówkami, trzymając stopy z dala od ostrzy.

Aktualizacja urządzenia

Zazwyczaj niektóre urządzenia są aktualizowane co dwa miesiące, ale nie zawsze tak dokładnie.

Niektóre urządzenia, zwłaszcza wprowadzone do sprzedaży ponad trzy lata temu, zostaną zaktualizowane tylko w przypadku wykrycia i konieczności naprawy krytycznej luki.

Oświadczenie o zgodności z przepisami Unii Europejskiej

Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy usuwać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby zapewnić prawidłową utylizację, obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonych punktów zbiórki.

Prawidłowa utylizacja tych produktów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby oraz zapobiec potencjalnym negatywnym oddziaływaniom na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne wynikającym z nieprawidłowej utylizacji odpadów.

Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z bezpłatnych systemów zwrotu i zbiórki, albo skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało zakupione. Skontaktuj się z władzami lokalnymi, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.

Zgodnie z krajowymi przepisami za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone grzywny.

Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania zużytych baterii i akumulatorów



Ten symbol oznacza, że zużytych baterii i akumulatorów nie należy usuwać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Państwa udział jest ważnym wkładem na rzecz minimalizacji negatywnego wpływu zużytych baterii i akumulatorów na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu można przekazać opisywane urządzenie albo zawarte w nim baterie lub akumulatory do sprzedawcy lub wyznaczonego punktu zbiórki, co jest bezpłatne.

Prawidłowa utylizacja tych produktów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby oraz zapobiec potencjalnym negatywnym oddziaływaniom na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne wynikającym z nieprawidłowej utylizacji odpadów.

Zgodnie z krajowymi przepisami za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone grzywny.

Istnieją oddzielne systemy zbiórki zużytych baterii i akumulatorów.

Prosimy o prawidłową utylizację baterii i akumulatorów w lokalnym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS)

Niniejszym Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza, że całe urządzenie, łącznie z jego elementami (kable, przewody itp.), spełnia wymagania Dyrektywy 2011/65/UE (RoHS) ze zmianami wprowadzonymi w Dyrektywie Delegowanej Komisji (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym („RoHS wersja przekształcona” lub „RoHS 2.0”).

Dyrektywa w sprawie sprzętu radiowego

Niniejszym Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza, że produkt wymieniony w tej sekcji spełnia podstawowe wymagania i inne odpowiednie postanowienia określone w Dyrektywie 2014/53/UE w sprawie sprzętu radiowego.

Dyrektywa dotycząca urządzeń mechanicznych

Niniejszym Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza, że produkt wymieniony w tej sekcji spełnia podstawowe wymagania i inne odpowiednie postanowienia określone w Dyrektywie dotyczącej urządzeń mechanicznych 2006/42/WE.

Autoryzowany przedstawiciel Europej:









ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Niemcy

Niniejszym Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie spełnia podstawowe wymagania określone i inne odpowiednie postanowienia Dyrektywy 2011/65/UE (RoHS) ze zmianami wprowadzonymi w Dyrektywie Delegowanej Komisji (UE) 2015/863 oraz określone w Dyrektywie 2014/53/UE w sprawie sprzętu radiowego i Dyrektywie dotyczącej urządzeń mechanicznych 2006/42/WE.

Deklarację zgodności można przejrzeć pod następującym adresem: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

SYMBOLE

	<p>OSTRZEŻENIE: Przed użyciem opisywanego urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE: Należy zachować bezpieczną odległość od pracującego urządzenia.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE: Nie wolno jeździć na urządzeniu.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu lub przeniesieniem urządzenia należy uruchomić układ blokujący.</p>
	<p>OSTROŻNIE: Nie wolno dotykać obracających się ostrzy.</p>

	<p>Klasa III</p>
	<p>Prąd stały</p>
	<p>Prąd zmienny</p>
	<p>Opisywane urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami UE.</p>
	<p>Polaryzacja gniazda ładowania</p>
	<p>Przed ładowaniem należy zapoznać się z instrukcją.</p>

Czujniki

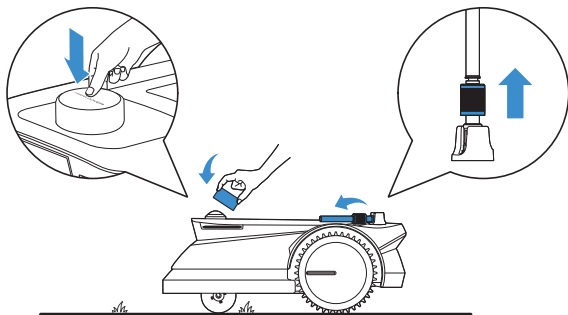
Nazwa	Opis
Kamera panoramiczna	Służy do uzyskania informacji dotyczących otoczenia wokół kosiarki GOAT, pomocy kosiarce GOAT w utworzeniu mapy, pozycjonowaniu i nawigacji. W poziomie: 360 stopni; w pionie: 50 stopni
Kamera AI	Służy do uzyskania informacji dotyczących otoczenia przed kosiarką GOAT, zidentyfikowania celów specjalnych i zoptymalizowania wydajności pracy. W poziomie: 150 stopni; w pionie: 80 stopni
Czujnik ToF	Służy do uzyskania informacji dotyczących przeszkód przed kosiarką GOAT i pomocy kosiarce GOAT w aktywnym unikaniu przeszkód. W poziomie: 90 stopni; w pionie: 70 stopni Najdalsza odległość percepcji wynosi od 3 m do 4 m.
Czujnik deszczu	Służy do wykrywania opadów deszczu i pomaga kosiarce GOAT w podjęciu decyzji, czy kontynuować koszenie.
Czujnik GPS (G1/G1-2000)	Służy do uzyskania absolutnej dokładności pozycji kosiarki GOAT w celu zabezpieczenia przed kradzieżą i odzyskania. Zasięg: wykrywanie współrzędnych długości i szerokości geograficznej pozycji kosiarki GOAT.
Sygnalizator nawigacyjny	Pomaga kosiarce GOAT w uzyskaniu względnej odległości od sygnalizatora nawigacyjnego i utworzeniu mapy. Zasięg: przyjmując sygnalizator nawigacyjny za środek, efektywny zasięg sygnału mieści się w promieniu 45 m.

KONSERWACJA

Aby uzyskać najlepszą wydajność koszenia i przedłużyć trwałość kosiarki GOAT, należy co jakiś czas czyścić i sprawdzać kosiarkę GOAT. Poniższa zawartość podpowie, w jaki sposób konserwować kosiarkę GOAT.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **NALEŻY PAMIĘTAĆ O WYŁĄCZENIU ZASILANIA KOSIARKI GOAT PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO JAKICHKOLWIEK CZYNNOŚCI PRZY URZĄDZENIU.**
- **NALEŻY ZAWSZE NAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE PODCZAS WYMIANY OSTRZY I CZYSZCZENIA.**
- **ZASŁOŃ KAMERĘ PANORAMICZNĄ. POCIĄGNIJ NAKRĘTKĘ DO GÓRY I OBRÓĆ W LEWO, ABY UŁOŻYĆ ODBIORNIK SYGNAŁU DO DOŁU. PODCZAS WYMIANY OSTRZY I CZYSZCZENIA.**



1 Regularna konserwacja

Aby zapewnić najwyższą wydajność kosiarki GOAT, należy regularnie przeprowadzać czynności konserwacyjne i wymieniać części zgodnie z następującymi wskazaniem:

Część	Częstotliwość wymiany
Ostrza „1”	Ok. 6–8 tygodni
Suche ogniwa	Wymień, jeśli aplikacja wyświetli monit
Szczotka kamery	Mniej więcej co roku

Uwaga: Należy stosować wyłącznie oryginalny akumulator lub model określony przez firmę ECOVACS.

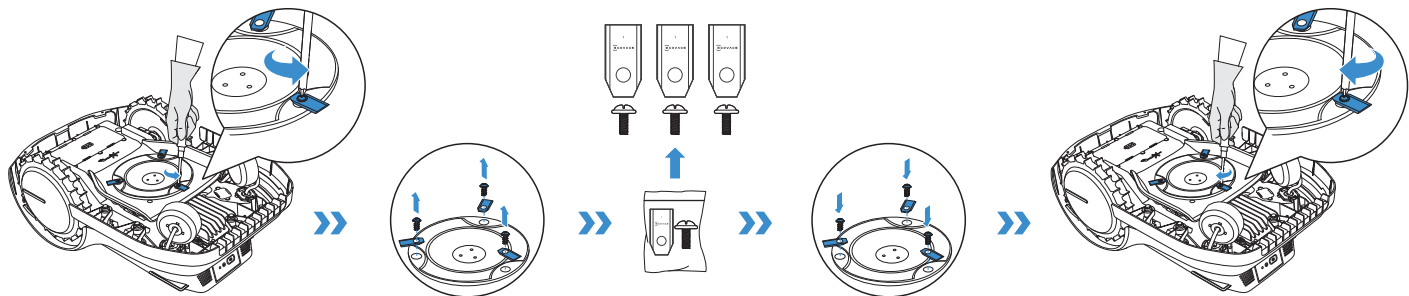
2 Dokładna konserwacja

1. Wymień ostrza

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania kosiarki GOAT przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy urządzeniu. **Podczas wymiany ostrzy należy ZAWSZE nakładać rękawice ochronne.** Należy stosować wyłącznie ostrza wyprodukowane przez firmę ECOVACS i użyć nowych śrub podczas montażu ostrzy.

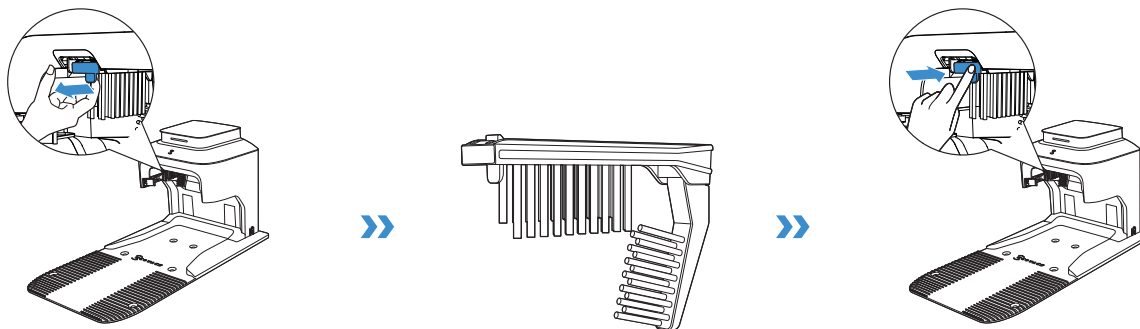
- Wyłącz zasilanie kosiarki GOAT.
- ⚠ **NAŁÓŻ OSŁONĘ KAMERY PANORAMICZNEJ I USTAW ODBIORNIK SYGNAŁU DO DOŁU.**
- ⚠ **DELIKATNIE ODWRÓĆ KOSIARKĘ GOAT NA MIĘKKIEJ POWIERZCHNI.**
- Poluzuj śruby przy pomocy śrubokręta.
- Zdemonuj śruby i ostrza.
- Dokręć nowe ostrza i śruby. Upewnij się, że ostrza mogą się swobodnie obracać.



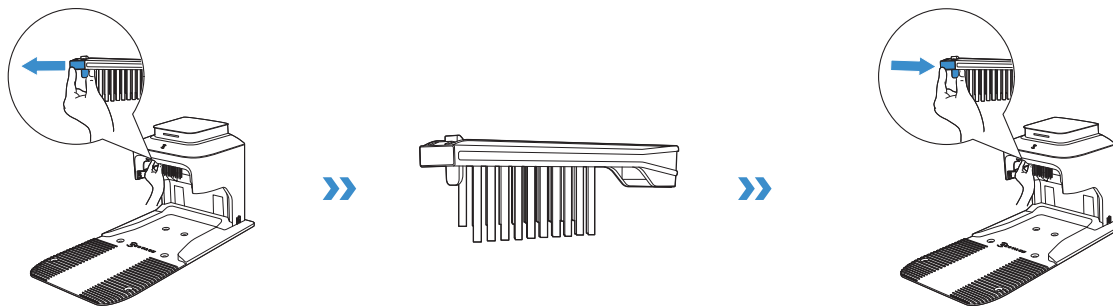
2. Wymień szczotkę kamery

- Wyjmij starą szczotkę kamery ze stacji, chwytając za haczyk.
- Wsuń nową szczotkę kamery wzdłuż szczeliny do stacji, aż usłyszysz „kliknięcie”.

Szczotka 1

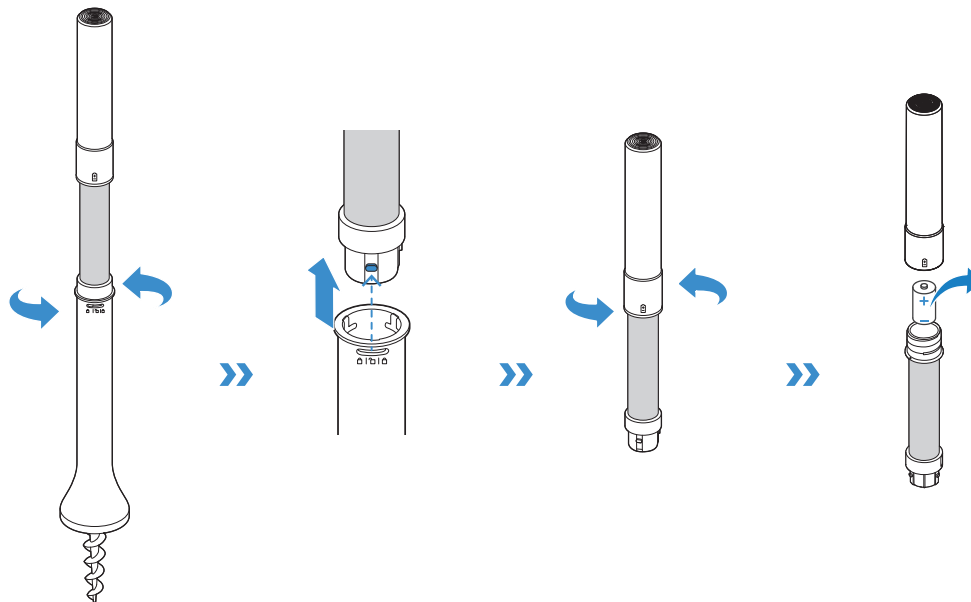


Szczotka 2



3. Wymień suche ogniwa w sygnalizatorze nawigacyjnym

- Obracaj sygnalizator nawigacyjny w lewo, aż do występów oznaczonych symbolem „⏏”, a następnie zdejmij sygnalizator ze słupka wspomagającego nawigację.
- Zdemontuj sygnalizator nawigacyjny obracając górną część sygnalizatora w lewo.
- Wyjmij suche ogniwa i wymień je na nowe.
- Więcej informacji na temat montażu można znaleźć w części „**INSTALACJA SYGNALIZATORA NAWIGACYJNEGO – Montaż sygnalizatora nawigacyjnego**”.

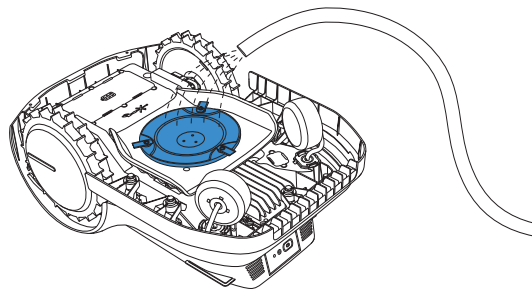
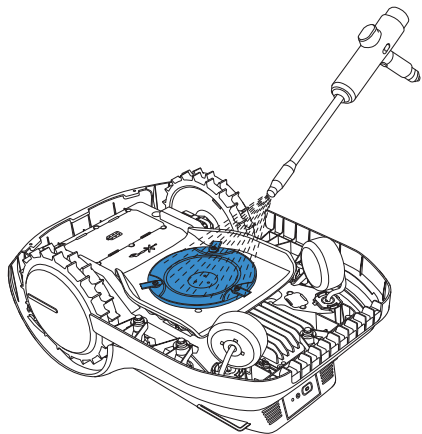


4. Oczyszczyć tarczę tnącą, podwozie, kółka terenowe i kółka przednie

⚠️ OSTRZEŻENIE

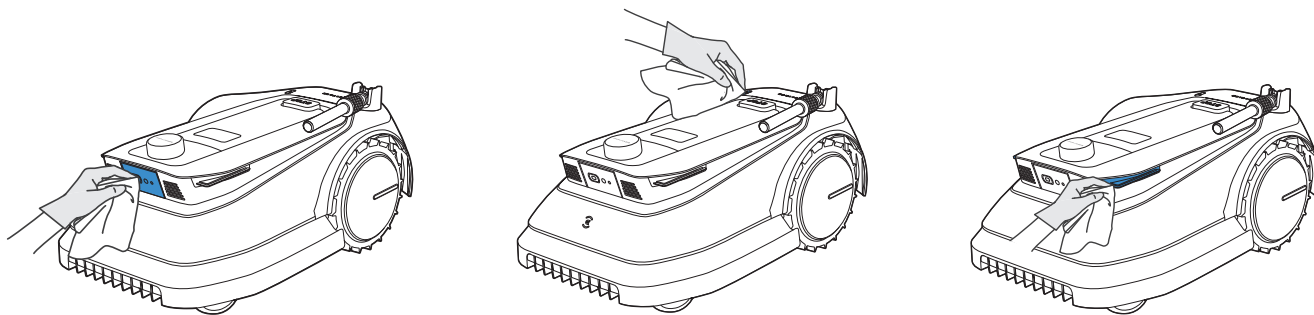
ZAWSE nakładaj rękawice ochronne. **NIE WOLNO** używać myjki wysokociśnieniowej. Woda pod wysokim ciśnieniem mogłaby przedostać się do uszczeltek oraz uszkodzić elementy elektroniczne i mechaniczne.

- Wyłącz zasilanie kosiarki GOAT.
- ⚠️ **NAŁÓŻ OSŁONĘ KAMERY PANORAMICZNEJ I USTAW ODBIORNIK SYGNAŁU DO DOŁU.**
- ⚠️ **DELIKATNIE ODWRÓĆ KOSIARKĘ GOAT NA MIĘKKIEJ POWIERZCHNI.**
- Oczyszczyć tarczę tnącą i podwozie za pomocą szczotki.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca i ostrza mogą się swobodnie obracać.
- Usuń błoto z kółek terenowych i przednich za pomocą szczotki, aby zapewnić dobrą przyczepność.



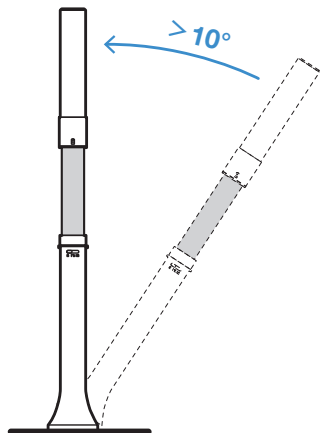
5. Oczyszczyć inne elementy

Wyczyścić elementy czystą suchą ściereczką. Należy unikać stosowania środków czyszczących w sprayu i detergentów.

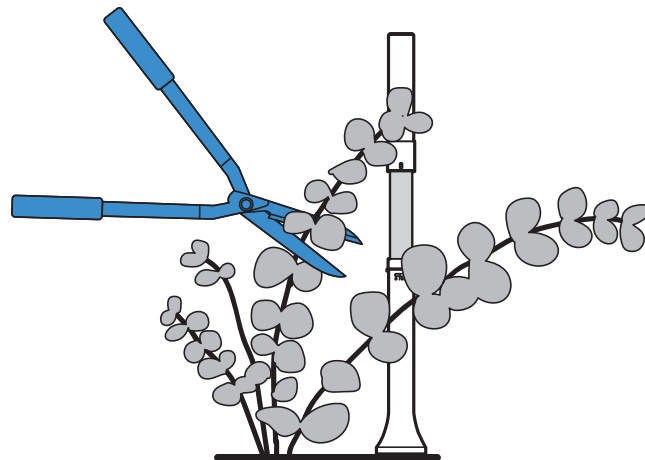


6. Regularnie sprawdzaj sygnalizator nawigacyjny

- Jeśli kąt pochylenia sygnalizatora nawigacyjnego przekracza 10° , ponownie starannie zainstaluj sygnalizator nawigacyjny w podłożu w oryginalnym położeniu.



- Jeśli sygnalizator nawigacyjny zarastają gałęzie i pędy, które mogą zakłócać sygnał, należy je w porę usunąć.



PRZECHOWYWANIE W OKRESIE ZIMOWYM

Kosiarka GOAT


- Wyłącz zasilanie kosiarki GOAT po pełnym naładowaniu.
- Dokładnie oczyść.
- Przechowuj w chłodnym, dobrze wentylowanym i suchym miejscu w zamkniętym pomieszczeniu.

Stacja

- Odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego.
- Odłącz zasilacz od stacji.
- Przechowuj stację i zasilacz w chłodnym, dobrze wentylowanym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Uwaga: Do pracy w nowym sezonie konieczne jest ustawienie stacji w oryginalnej pozycji. W przeciwnym razie może to spowodować błąd lokalizacji i unieważnienie mapy.

Sygnalizator nawigacyjny

- Obracaj sygnalizator nawigacyjny w lewo, aż do występów oznaczonych symbolem „”, a następnie zdejmij sygnalizator ze słupka wspomagającego nawigację.
- Przechowuj w chłodnym, dobrze wentylowanym i suchym miejscu w zamkniętym pomieszczeniu.
- Jeśli nie zamierzasz używać **sygnalizatora nawigacyjnego** przez dłuższy czas, wyjmij suche ogniwa.

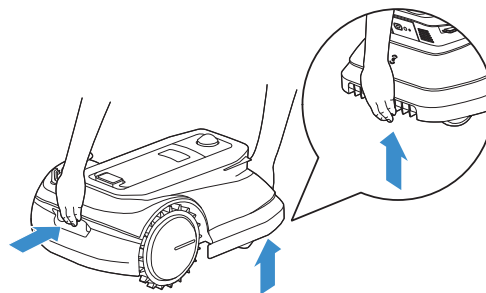
Uwaga: Konieczne jest ponowne zainstalowanie sygnalizatora nawigacyjnego w oryginalnym położeniu. W przeciwnym razie może to spowodować błąd lokalizacji i unieważnienie mapy.

TRANSPORT

Jeśli zamierzasz przewozić kosiarkę GOAT na duże odległości, zaleca się wykorzystanie oryginalnego opakowania. **Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania kosiarki GOAT przed rozpoczęciem transportu i obchodzić się z nią delikatnie. NIE WOLNO unosić kosiarki GOAT, jeśli jest jeszcze uruchomiona lub znajduje się w stacji.**

W jaki sposób prawidłowo unieść kosiarkę GOAT?

Kosiarkę GOAT należy unosić trzymając równocześnie za uchwyt i głowicę. Upewnij się, że tarcza tnąca jest skierowana w stronę podłoża.



AKUMULATOR

W przypadku długiego przechowywania zaleca się ładowanie kosiarki GOAT co sześć miesięcy. Ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń akumulatora spowodowanych nadmiernym rozładowaniem. Akumulatora NIE WOLNO ładować, jeśli temperatura otoczenia przekracza 40°C lub jest niższa niż 5°C. Zalecana temperatura pracy kosiarki GOAT mieści się w zakresie 5–40°C. Zakres temperatury przechowywania wynosi 20–75°C.

Uwaga: Trwałość akumulatora kosiarki GOAT zależy od częstotliwości użycia i całkowitej liczby godzin eksploatacji. Nie nadaje się również do ponownego ładowania. NIE WOLNO usuwać zużytego lub uszkodzonego akumulatora razem ze zwykłymi odpadami. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat dostępnych możliwości prawidłowego usuwania akumulatorów.

KOMUNIKATY DOTYCZĄCE FUNKCJI

W tej części znajdziesz wyjaśnienia komunikatów dotyczących funkcji, wyświetlanych przez kosiarkę GOAT.

Komunikat	Znaczenie
MAP CREATING (tworzenie mapy)	Kosiarka GOAT mapuje w aplikacji.
MAP LEARNING (nauka mapy)	Kosiarka GOAT uczy się mapy autonomicznie.
MAP EDITING (edycja mapy)	Mapa jest edytowana za pośrednictwem aplikacji.
AUTO MOWING (automatyczne koszenie)	Kosiarka GOAT kosi cały trawnik.
EDGE MOWING (koszenie obrzeży)	Kosiarka GOAT kosi wzdłuż granicy całego trawnika, łącznie ze strefą zakazu wjazdu.
RETURNING (powrót)	Kosiarka GOAT wraca do stacji.
GUARDING (ochrona)	Kosiarka GOAT pilnuje miejsca.
CAMERA CLEANING (czyszczenie kamery)	Trwa czyszczenie kamery.
Paired! (sparowano)	Sygnalizator nawigacyjny został pomyślnie sparowany z kosiarką GOAT.
Upgrading... (aktualizacja)	Kosiarka GOAT aktualizuje oprogramowanie firmware.

KOMUNIKATY O BŁĘDACH I USTERKACH

Inteligentna kosiarka GOAT poinformuje użytkownika o błędach w przypadku wystąpienia problemów, aby umożliwić znalezienie sposobu na ich rozwiązanie. Szczegółowe informacje można znaleźć w poniższej tabeli.

Komunikat	Przyczyna	Działanie
Too simple. Please reset! (zbyt prosty, zresetuj)	Ustawiony kod PIN jest zbyt prosty.	Nie wolno ustawić kodu PIN na 0000.
PIN codes do not match! (kody PIN nie są zgodne)	Podczas zmiany kodu PIN wprowadzone dwukrotnie kody PIN są niespójne.	Upewnij się, że nowe kody PIN wprowadzone dwukrotnie są spójne.
Wrong PIN code! (nieprawidłowy kod PIN)	Wprowadzony kod PIN jest nieprawidłowy.	Wprowadź prawidłowy kod PIN.
Wrong PIN code has been entered 5 times. Try again later. (nieprawidłowy kod PIN został wprowadzony pięciokrotnie, spróbuj ponownie później)	Kosiarka GOAT została zablokowana po pięciokrotnym wprowadzeniu nieprawidłowego kodu PIN.	Wprowadź prawidłowy kod PIN po upływie jednej godziny.
No map now. Please use App to map! (brak mapy, użyj aplikacji do mapowania)	Kosiarka GOAT nie posiada mapy.	Utwórz mapę w aplikacji.
No schedule yet! (nie ma jeszcze harmonogramu)	Kosiarka GOAT nie posiada harmonogramu.	Aktywuj harmonogram w kosiarce GOAT po ustawieniu go w aplikacji.
GOAT tilted! (przechylona kosiarka GOAT)	Kosiarka GOAT przechyliła się.	Ustaw kosiarkę GOAT z powrotem na podłożu. * Przed rozpoczęciem sterowania kosiarką GOAT w aplikacji należy wprowadzić kod PIN na panelu sterowania.
GOAT lifted! (uniesiona kosiarka GOAT)	Kosiarka GOAT została uniesiona podczas pracy.	Ustaw kosiarkę GOAT z powrotem na podłożu. * Przed rozpoczęciem sterowania kosiarką GOAT w aplikacji należy wprowadzić kod PIN na panelu sterowania.
Sensor fault! (błąd czujnika)	Usterka czujnika kosiarki GOAT.	Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
Battery fault! (usterka akumulatora)	Usterka ładowania kosiarki GOAT.	Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
Left / Right rear wheel fault! (usterka lewego/prawego tylnego kółka)	Usterka tylnego kółka kosiarki GOAT.	Oczyść tylne kółko.

Komunikat	Przyczyna	Działanie
Cutting system blocked! (zablokowany system tnący)	Usterka systemu tnącego kosiarki GOAT.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oczyszczyć kółka, obszary wokół kółek i tarczę tnącą. 2. Sprawdź, czy pod tarczę tnącą nie przedostała się woda. Jeśli tak, przenieś kosiarkę GOAT w suche miejsce. 3. Sprawdź, czy wysokość trawy jest większa niż 10 cm. Jeśli tak, najpierw przytnij trawę z grubsza ręczną kosiarką do trawy.
Bumper fault! (usterka zderzaka)	Usterka zderzaka kosiarki GOAT.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Delikatnie dotknij zderzaka i upewnij się, że odskoczył. 2. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
GOAT trapped! (uwięziona kosiarka GOAT)	Kosiarka GOAT została uwięziona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odsuń kosiarkę GOAT od bieżącego miejsca. 2. Usuń przeszkody wokół kosiarki GOAT.
Alarm! Off map! (alarm, poza obszarem objętym mapą)	Kosiarka GOAT znajduje się poza obszarem objętym mapą – pod warunkiem aktywowania alarmu wyjścia kosiarki poza obszar objętym mapą.	Przenieś kosiarkę GOAT z powrotem na obszar objęty mapą i wprowadź kod PIN na panelu sterowania.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli występuje problem z kosiarką GOAT podczas pracy, możesz zapoznać się z poniższą tabelą.

Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z naszym centrum obsługi klienta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Czerwony wskaźnik na stacji pulsuje.	Złącze podstawy nie jest prawidłowo podłączone do złącza głowicy.	Upewnij się, że złącze podstawy jest prawidłowo podłączone do złącza głowicy. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
Wskaźnik na stacji świeci na czerwono.	Prąd i napięcie stacji są niestabilne.	Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
	Występuje problem z silnikiem szczotki kamery.	
Kosiarka GOAT zatrzymuje się w obszarze roboczym.	Występuje problem z lokalizacją stacji lub sygnałem sygnalizatora nawigacyjnego.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdź, czy stacja lub sygnalizator nawigacyjny nie zostały przesunięte. Jeśli tak, umieść je w oryginalnym położeniu. 2. Sprawdź, czy bateria sygnalizatora nawigacyjnego nie jest wyczerpana. Jeśli tak, wymień suche ogniwo w sygnalizatorze nawigacyjnym. 3. Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy zmapować ponownie.
	Kosiarka GOAT nie dokuje do stacji.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnij się, że stacja jest podłączona do źródła zasilania. Jeśli podłączenie jest prawidłowe, wskaźnik stacji świeci się na niebiesko. 2. Sprawdź, czy złącze podstawy jest prawidłowo podłączone do złącza głowicy. 3. Sprawdź, czy folia odblaskowa stacji nie jest zabrudzona. 4. Sprawdź, czy w pobliżu stacji nie znajdują się przeszkody. Jeśli tak, usuń przeszkody. 5. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
	Kosiarka GOAT nie zakończyła nauki mapy.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdź, czy na trawniku nie znajdują się przeszkody lub wgłębienia. Jeśli tak, usuń je i ponownie uruchom naukę mapy. 2. Zgodnie ze wskazówkami podanymi w aplikacji dostosuj położenie sygnalizatora nawigacyjnego i zmapuj ponownie.
	Kosiarka GOAT została uwieczona lub zawieszona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Przenieś kosiarkę GOAT w bezpieczne miejsce, a następnie kontynuuj pracę. 2. Jeśli po zmianie miejsca wystąpi błąd przeniesienia, pokieruj/ umieść kosiarkę GOAT w stacji i uruchom ponownie.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Kosiarka GOAT przestaje działać i wraca do stacji.	Akumulator jest zbyt gorący lub zbyt zimny.	Odczekaj, aż temperatura powróci do normy. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
	Niski poziom naładowania akumulatora lub słaby sygnał.	Odczekaj, aż akumulator zostanie całkowicie naładowany i sygnał będzie silny.

DANE TECHNICZNE

Podstawowe informacje	Nazwa urządzenia	Robot koszący do trawy		
	Model	MPB11	MPB12	MPB13
	Marka	ECOVACS		
	Wymiary: Dł. × szer. × wys. [mm]	650×432×420		
	Masa netto [kg] (z akumulatorem)	13		
Parametry kosiarki	Napięcie znamionowe	21 V ---		
	Powierzchnia robocza (m ²)	1600	800	2000
	Szerokość strzyżenia [cm]	22		
	Wysokość strzyżenia [cm]	3-6		
	Czas ładowania [minuty]	≈ 140	≈ 160	≈ 155
Emisja szumów	Zmierzony poziom mocy akustycznej L _{WA}	59 dB(A)		
	Niepewność pomiarów mocy akustycznej K _{WA}	3 dB(A)		
	Poziom ciśnienia akustycznego L _{pA}	51 dB(A)		
	Niepewność pomiarów ciśnienia akustycznego K _{pA}	3 dB(A)		

Łączność Zakres częstotliwości	Bluetooth®	2400 MHz – 2483,5 MHz
	Wi-Fi	2400 MHz – 2483,5 MHz
	Sieć komórkowa	GSM: EGSM 900: Uplink: 880–915 MHz, Downlink: 925–960 MHz DCS 1800: Uplink: 1710–1785 MHz, Downlink: 1805–1880 MHz WCDMA: PASMO I: Uplink: 1920–1980 MHz, Downlink: 2110–2170 MHz PASMO VIII: Uplink: 880–915 MHz, Downlink: 925–960 MHz LTE: PASMO E-UTRA 1: Uplink: 1920–1980 MHz, Downlink: 2110–2170 MHz PASMO E-UTRA 3: Uplink: 1710–1785 MHz, Downlink: 1805–1880 MHz PASMO E-UTRA 7: Uplink: 2500–2570 MHz, Downlink: 2620–2690 MHz PASMO E-UTRA 8: Uplink: 880–915 MHz, Downlink: 925–960 MHz PASMO E-UTRA 20: Uplink: 832–862 MHz, Downlink: 791–821 MHz PASMO E-UTRA 28: Uplink: 703–748 MHz, Downlink: 758–803 MHz PASMO E-UTRA 38: Uplink: 2570–2620 MHz, Downlink: 2570–2620 MHz PASMO E-UTRA 40: Uplink: 2300–2400 MHz, Downlink: 2300–2400 MHz Dostępne pasma częstotliwości dla pasma LTE 28 w Europie to 703–736 MHz (TX), 758–791 MHz (RX)
	GNSS	GPS L1 C/A: 1575,42 MHz ± 1,023 MHz BeiDou B1I: 1561,098–2,046 MHz (G1/G1-2000)
	Sygnalizator nawigacyjny	Kanał 9: 7987,2 MHz
MAKS. moc częstotliwości radiowej	Bluetooth®	≤ 20 dBm
	Wi-Fi	≤ 20 dBm
	Sieć komórkowa	EGSM 900: od 25 dBm do 35 dBm DCS1800: od 22 dBm do 32 dBm WCDMA: +24 dBm +1,7/-3,7 dB LTE: pasmo E-UTRA 28: 23 dBm +2,7/-3,2 dB, inne pasma: 23 dBm ± 2,7dB
	GNSS	Tylko do odbioru, ale nie do nadawania (G1/G1-2000)
	Sygnalizator nawigacyjny	≤ 0 dBm/50 MHz

Silnik napędowy	Prędkość znamionowa [obr./min]	64		
	Prędkość maksymalna [obr./min]	70		
Silnik napędzający ostrze	Prędkość [obr./min]	2300		
Akumulator (kosiarka)	Typ akumulatora	Litowo-jonowy		
	Napięcie znamionowe	18,5 V	18 V	18,5 V
	Pojemność znamionowa	5200 mAh	4000 mAh	8700 mAh
Bateria (sygnalizator nawigacyjny)	Typ baterii	Suche ogniwo		
	Napięcie znamionowe	4,5 V		
	Pojemność znamionowa	18000 mAh		
Sygnalizator nawigacyjny	Temperatura pracy	Od -15 do 40°C		
	Temperatura przechowywania	Od -18 do 50°C		
Zasilacz	Model zasilacza	GM95-210300-2DG	GC44-210180-2DGN/ GC44-210180-3DGN	GM130-2100430-2DG
	Napięcie wejściowe	100–240 V~		
	Napięcie wyjściowe	21 V		
	Prąd wyjściowy	3 A	1,8 A	4,3 A
Stacja	Model	CH2203	CH2203B	CH2203A
	Napięcie wejściowe	21 V		
	Prąd wejściowy	3 A	1,8 A	4,3 A
	Napięcie wyjściowe	21 V		
	Prąd wyjściowy	3 A	1,8 A	4,3 A

Uwaga: Dane techniczne i konstrukcyjne mogą ulec zmianie ze względu na nieustanne ulepszanie produktu.

Więcej akcesoriów można znaleźć na stronie: <https://www.ecovacs.com/global>.



Potrzebujesz pomocy?

Opisz problem, aby go zgłosić.
Skontaktuj się z nami, jesteśmy tutaj, aby Ci pomóc!

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, Chiny.

451-2201-0010